

Información de Prensa

NUEVO CADDY

Contenido

Nuevo Caddy: versatilidad y eficiencia al máximo nivel

Resumen	Página 3 - 6
Diseño: nuevo ADN	Página 7 - 9
Interior	Página 10 - 12
Equipamientos	Página 13 - 17
Motores	Página 18 - 22
Caddy 4MOTION	Página 23 - 24

Nuevo Caddy: versatilidad y eficiencia al máximo nivel

- **Seis nuevos motores TDI y TSI de máxima eficiencia**
- **Cinco versiones: Furgón, Kombi, Startline, Trendline y Comfortline**
- **Todas las nuevas versiones Caddy ofrecen ESP y luz diurna de serie**

Volkswagen Vehículos Comerciales lanza al mercado la nueva generación del Caddy. Compacto y con puertas laterales deslizantes, el nuevo Caddy se ha perfeccionado en todos los aspectos. Está disponible con seis nuevos motores TDI y TSI de 4 cilindros, que permiten un total de 14 combinaciones de motor/caja de cambios para afrontar cualquier tipo de situación y reducen el consumo hasta un 21%. La nueva generación del Caddy cuenta con un programa de equipamiento completamente reestructurado, un diseño que sigue el estilo del nuevo Amarok y de la actual generación T5 (Transporter, Multivan, etc) y ofrece una nueva reducción de los costes de mantenimiento. Todo ello convierten al nuevo Caddy en uno de los vehículos comerciales y monovolúmenes compactos más innovadores del mundo.

En Alemania, el Caddy es el número uno, con una cuota de mercado del 43,6%. En Europa cuenta con un 16%, siendo uno de los tres vehículos más vendidos de su segmento. Incluso en Australia, el Caddy es líder de mercado. A nivel mundial, las versiones del Caddy, ahora sustituidas por la cuarta generación, acumularon unas ventas de aproximadamente 800.000 unidades en tan sólo 6 años (de 2004 a 2009). La misión del nuevo Caddy es continuar esta historia de éxito.

El nuevo Caddy es el primer vehículo comercial y vehículo de pasajeros de este segmento que cuenta con ESP de serie en todas sus versiones. De esta forma, Volkswagen Vehículos Comerciales sigue comprometido con un nivel seguridad superior con el fin de proteger al conductor y a los pasajeros de la mejor forma posible. Asimismo, el Caddy es el único automóvil de su segmento que dispone opcionalmente del eficiente cambio automático de doble embrague de 6 y 7 velocidades (DSG) y del

asistente para arranque en pendientes. Por supuesto, la nueva generación del nuevo Caddy se puede adquirir también con una batalla más larga (Maxi) y, además, es el único vehículo del segmento que ofrece tracción total (4MOTION), disponible tanto en el Caddy, como en el Caddy Maxi.

Además de la tercera fila de asientos opcional, por vez primera es posible desmontar completamente la segunda fila de asientos en la parte posterior. De este modo, cargado hasta la altura del techo, el Caddy con batalla estándar ofrece un volumen de carga de hasta 3.030 litros; en el caso del Caddy Maxi, el volumen aumenta hasta los 3.880 litros. Detalle interesante para instaladores y empresas de servicios: si se equipa el Caddy Maxi con el paquete de asientos Flex Plus, la longitud de carga (en el lado del acompañante) aumenta a más de tres metros y el volumen de carga a 4,7 m³, el mejor valor de su segmento. Cabe mencionar que la nueva versión del Caddy también se puede adquirir con una tercera banqueta que amplía el número de plazas a siete en total.

Seis nuevos motores de alta tecnología: los siete motores de gasolina y diésel del Caddy ofrecen una eficiencia máxima (todos cumplen los valores límite establecidos por la norma de emisiones Euro 5). Seis de ellos son completamente nuevos en la gama y están equipados con turbocompresor e inyección directa.

Turbodiésel: los motores diésel sobrealimentados de 4 cilindros (TDI) ofrecen potencias de 55 kW / 75 CV, 75 kW / 102 CV, 81 kW / 110 CV y 103 kW / 140 CV. En la actualidad, todos (TDI) trabajan con una inyección directa *Common-Rail* especialmente silenciosa y eficiente que sustituye el sistema inyector-bomba de los modelos anteriores. Todos los TDI equipan de serie un filtro de partículas diésel. De forma opcional se puede adquirir el TDI de 102 CV con un cambio automático DSG de 7 velocidades. Para el TDI más potente de 140 CV se dispone asimismo de un cambio automático DSG de 6 velocidades. El TDI de 110 CV está únicamente disponible con 4MOTION.

BlueMotion: a partir de ahora, el modelo más ahorrador es el nuevo Caddy 1.6 TDI con BlueMotion Technology (75 kW / 102 CV). Consumo medio: 4,9 litros de diésel cada 100 kilómetros. Esto equivale a unas emisiones de CO₂ de tan sólo 129 g/km y a una

reducción del consumo de 0,6 litros frente a la anterior generación, que ya era especialmente ahorradora y contaba con la tecnología BlueMotion. Este nuevo valor de consumo permite una autonomía aproximada de 1.176 kilómetros con un sólo depósito.

De forma alternativa, también se puede adquirir el TDI de 75 CV en su variante BlueMotion Technology. Todos los Caddy equipados con BlueMotion disponen del sistema Start/Stop y de un modo de recuperación automática para utilizar la energía de frenado. Siempre que el conductor levanta el pie del acelerador o frena intencionadamente, aumenta la tensión del generador. Este aumento de tensión se utiliza para recargar la batería del automóvil. De este modo se descarga el motor y disminuye el consumo.

Motores de gasolina: la gama de motores de gasolina incluye dos nuevos TSI. Ambos motores de última tecnología se caracterizan, entre otros aspectos, por el turbocompresor y la inyección directa. A partir de 1.2 litros de cilindrada, los motores de 4 cilindros especialmente ahorradores desarrollan 63 kW / 86 CV y 77 kW / 105 CV. La versión de 105 CV, con un consumo mínimo de tan sólo 6,6 litros cada 100 kilómetros (emisión 154 g/km CO₂, datos del Caddy Furgón), muestra la eficiencia de estos motores. En comparación: el consumo se reduce 1,6 litros (21%) con respecto al modelo anterior. Otro motor de gasolina considerablemente ahorrador y económico del Caddy y Caddy Maxi es la versión de gas natural 2.0 EcoFuel (CNG) con 80 kW / 109 CV, ya presente en el modelo anterior.

Cuatro nuevas líneas de equipamiento. El nuevo Caddy también ha avanzado en el capítulo del equipamiento. Esto hace referencia por un lado a la mejora del equipamiento de serie, así como a los nuevos materiales interiores, volantes y otros detalles de equipamiento y, por otro lado, a la reconfiguración de las líneas de equipamiento. Se siguen ofreciendo las versiones Caddy Furgón y Caddy Kombi, que representan aproximadamente el 70% del volumen de ventas (la versión Furgón sin ventanas laterales traseras está diseñada especialmente para instaladores y empresas de servicios). Para los clientes más exigentes, Volkswagen Vehículos Comerciales ha cambiado por completo los niveles de equipamiento. Como entrada a la gama, el nuevo

Caddy estrena la versión Startline; le sigue la Trendline, que sustituye a la actual Life y que como novedad ofrece un interior totalmente panelado; y como acabado superior se ofrece la versión Comfortline, que incorpora entre otros elementos, las llantas de aleación de 15" ó 16" (según motor), las barras en el techo o los faros delanteros de doble óptica. Asimismo, también estará disponible en esta nueva generación la versión Tramper.

Nuevas características: todas las versiones ofrecen de serie la nueva luz diurna. De forma opcional, están disponibles elementos como la luz de giro (integrada en los faros antiniebla), las barras del techo (de serie para Comfortline) y el nuevo sistema de radio/navegación RNS 315 de nuevo diseño. La comercialización del Caddy en Alemania se iniciará a finales de septiembre. Los demás países lo introducirán poco después, casi de forma paralela.

Diseño: nuevo ADN

El Caddy estrena un frontal completamente nuevo. El diseño del nuevo Caddy sigue los estilos del Amarok y de la gama T5

Con el estreno de la gama T5 actual (Transporter, Caravelle, Multivan y California), en 2009 se introdujo simultáneamente en el mercado el primer modelo de Volkswagen Vehículos Comerciales, cuyo exterior refleja el nuevo ADN de diseño de la marca. Llama la atención la estructura especialmente clara y horizontal del frontal y de la parte trasera. Además, todas las superficies y líneas están elaboradas con extrema precisión. En la parte frontal, la parrilla y los faros delanteros forman una unidad expresiva e inconfundible. Después de que este lenguaje de diseño de alta calidad, tan intemporal como duradero, también se aplicará este año al Amarok, el Caddy se convierte ahora en el tercer modelo creado sobre la base de este nuevo ADN.

El Caddy debuta con un frontal nuevo completamente rediseñado. Al igual que ocurre en el T5 y el Amarok, la parrilla y los faros ofrecidos en dos versiones (H4 y H7, con luz diurna integrada respectivamente) crean una unidad estilística; el trazado de líneas horizontal de la parrilla se prolonga, en este caso, hasta el interior de los faros.

El frontal: la parrilla lleva integrada el logo VW, asimismo rediseñado, y forma una unidad con la parte inferior del parachoques. Dependiendo del modelo, el parachoques es de color negro o del color de la carrocería. Este componente integra los nuevos faros antiniebla opcionales que también se ofrecen con función de luz de giro (disponible para todos los modelos).

Además, en la parte frontal superior se han rediseñado completamente el capó y el guardabarros. Ahora, al igual que en la gama T5, la antena se monta en los retrovisores para protegerla de daños.

Perspectiva lateral: el mejor Caddy de todos los tiempos viene marcado por tres nuevas

llantas de aleación ligera (15, 16 y 17 pulgadas) y una concisa línea lateral de diseño que transcurre desde los faros hasta las ventanas triangulares de las columnas A. Además, por primera vez, el Caddy se ofrece a partir de la versión Comfortline con barras en el techo de serie que realzan la silueta de este exitoso modelo. Por otro lado, el claro concepto principal de los laterales se pudo transferir al concepto de diseño general. En este caso son las puertas deslizantes de gran apertura (de serie en el lateral derecho y, dependiendo de la versión de equipamiento, también en el lateral izquierdo) y el claro diseño de líneas, las características que subrayan el carácter soberano del Caddy.

Parte trasera: en el portón trasero llaman la atención los distintivos y los faros traseros rediseñados, así como el nuevo diseño del logo VW. Asimismo, se ha perfeccionado el dispositivo de alumbrado del soporte de la placa de matrícula (Comfortline lleva el color de la carrocería y una moldura cromada) y la manilla del portón trasero que se acciona eléctricamente, al igual que en el caso del Multivan. Además, Volkswagen Vehículos Comerciales ofrece el nuevo Caddy con una puerta trasera de doble hoja y una trampilla ubicada en la parte posterior del techo que sirve, por ejemplo, para transportar escaleras.

La moldura cromada de la placa de matrícula del Caddy Comfortline forma parte del paquete cromo introducido de forma exclusiva para este modelo. Contiene adicionalmente aplicaciones cromadas de serie en la parrilla y en los faros antiniebla.

Pinturas: el nuevo Caddy está disponible en un total de 15 colores diferentes. Muchos de ellos son nuevos. Además, dependiendo de la versión de la carrocería y del equipamiento resultan combinaciones específicas. Por lo tanto, a modo de ejemplo, el color Naranja Luminoso únicamente se ofrece para los vehículos comerciales (Furgón y Kombi) y el nuevo Marrón Toffee sólo para el Caddy Comfortline. La gama de tonos únicos, seleccionables sin sobreprecio, contiene los seis colores: Azul Beluga, Blanco Candy, Naranja Luminoso, Verde Primavera, Gris Puro y Rojo Salsa. Volkswagen Vehículos Comerciales ofrece como pinturas metálicas los ocho colores Black Berry, Rojo Lava, Gris Natural, Azul Noche, Azul Ravenna, Plata Reflex, Marrón Toffee y

Verde Venecia. El tono Negro Profundo está disponible como pintura de efecto perla.

Medidas: las dimensiones del exterior del Caddy no se han modificado apenas. Sin la barra del techo todas las versiones de serie miden 1,833 metros de alto y 4,405 metros de largo; la anchura (sin retrovisores) es de 1,794 metros. El Caddy 4MOTION de tracción a las cuatro ruedas mide 1,846 metros de alto y el Caddy con BlueMotion Technology mide 1,806 metros. En el caso del Caddy Maxi más largo, la longitud total es de 4,875 metros y la altura de 1,841 metros. La altura del Caddy Maxi 4MOTION alcanza 1,862 metros.

Interior mejorado, máxima capacidad de modularidad

El interior de la nueva generación del Caddy ha evolucionado notablemente. La posibilidad de modularidad interior permite alcanzar las mejores cifras de capacidad de carga de su segmento

En el nuevo Caddy la segunda fila de asientos se puede extraer por completo, con lo que el volumen de carga aumenta hasta los 3.880 litros. El Caddy debuta con nuevos tapizados, volantes y elementos de control, y muestra en general un interior perfeccionado. El nuevo Caddy de Volkswagen Vehículos Comerciales también ha mejorado la modularidad interior, ya que, dependiendo de la versión y del equipamiento, ofrece entre 2 y 7 plazas. Por primera vez, además de la tercera fila de asientos opcional, en la parte posterior se puede extraer completamente del vehículo la segunda fila de asientos de forma rápida y sencilla. De este modo, el Caddy con batalla estándar mejora el espacio de carga, que llega hasta 3.030 litros (Caddy Maxi: 3.880 litros), mientras que la superficie de carga plana es desde 1.781 hasta 2.250 milímetros (Caddy Maxi). A partir de ahora, las versiones Trendline y Comfortline ofrecen un habitáculo completamente revestido. Además, los colores de los revestimientos de las áreas de los lados y del suelo han cambiado de Artgrey a un Antracita más oscuro. Asimismo, la generación actualizada del Caddy marca la pauta en lo que se refiere al manejo intuitivo y a una ergonomía extraordinaria.

El interior del nuevo Caddy en detalle

Primera fila de asientos – puesto de mando del conductor y del acompañante

Todas las versiones del nuevo Caddy están equipadas con los nuevos tapizados. Además, los nuevos instrumentos y volantes de tres radios deportivos, que siguen el estilo del T5, confieren calidad al habitáculo. En la consola central llaman la atención los elementos de mando de los climatizadores manual y automático (Climatronic) de nuevo diseño. Las versiones de equipamiento Trendline y Comfortline ofrecen una

guanterera refrigerada en combinación con el climatizador.

Servodirección electromecánica: los nuevos volantes están unidos a la servodirección electromecánica. De esta manera, el conductor aprovecha el asistente de contraviraje activo y con ello la sensación de centrado. Además, la dirección asiste a través de unas correcciones más suaves en el caso de viento lateral y de una inclinación unilateral de la carretera. Asimismo, en combinación con el ESP de serie, la dirección ofrece una recomendación de contraviraje en situaciones críticas. Por último, gracias a la servodirección accionada de forma electromecánica se obtiene una mayor eficiencia.

Sistema portaobjetos: el nuevo Caddy facilita el día a día en muchos aspectos. Ofrece multitud de espacios portaobjetos diferentes, entre bandejas, redes portaobjetos en las puertas (delante para botellas de 1,5 litros), en la consola y el apoyabrazos centrales, en el tablero de instrumentos, en el suelo del vehículo de la segunda fila de asientos, debajo del asiento del conductor y en la zona del techo. Entre los asientos delanteros, dos portavasos forman parte del sistema portaobjetos y otro se encuentra al final de la consola central, delante de la segunda fila de asientos.

Segunda fila de asientos / espacio de carga – espacio para tres personas y un gran equipaje

Las versiones del Caddy en Kombi y en vehículo de pasajeros, están equipadas con tres plazas en la segunda fila de asientos. La fila consta de una banqueta de dos plazas y un asiento individual (2/3 - 1/3). El respaldo se puede plegar sobre la superficie del asiento de modo que la unidad de asientos completa se puede abatir hacia adelante; el bloqueo de los asientos abatidos del nuevo Caddy es más sencillo. Si se abate la segunda fila de asientos por completo, el Caddy de cinco plazas con batalla estándar, cargado hasta el techo, dispone de hasta 2.850 litros de volumen de carga. El Caddy Maxi, 0,47 metros más largo, ofrece 3.700 litros de volumen de carga. Cuatro anillas de sujeción en el espacio de carga (seis en el caso del Caddy Furgón y del Caddy Maxi) facilitan la sujeción de la carga. El Caddy Maxi Furgón cuenta incluso con ocho anillas de sujeción.

Por primera vez es posible extraer la segunda fila de asientos completamente mediante dos fáciles movimientos. De este modo, la longitud y el volumen de carga alcanzan en esta configuración 1.781 milímetros y 3.030 litros; los valores correspondientes para el Caddy Maxi de cinco plazas son 2.250 milímetros y 3.880 litros. El ancho entre ruedas de todas las versiones del Caddy es de 1,17 metros. Por supuesto, el Caddy también está equipado en la segunda fila de asientos con apoyacabezas regulables en altura y cinturones de seguridad de tres puntos. Además, la versión del Kombi y del vehículo de pasajeros tienen compartimentos portaobjetos delante de las plazas laterales delanteras de la segunda fila de asientos.

Tercera fila de asientos / espacio de carga – mayor versatilidad

La tercera fila de asientos viene equipada de serie a partir del Caddy Maxi Startline y también se puede adquirir opcionalmente para ambas versiones de batalla del Caddy. Ofrece espacio para dos personas más; el respaldo también es abatible. Además, el equipamiento especial también ofrece la posibilidad de plegar hacia adelante la banqueta completa. El asiento lateral derecho de la segunda fila de asientos se puede abatir hacia adelante individualmente y permite que los pasajeros de la tercera fila de asientos puedan subir y bajar del vehículo con gran facilidad. El manejo de los asientos ha mejorado considerablemente en este ámbito.

Cinco versiones: Furgón, Kombi, Startline, Trendline y Comfortline

La nueva generación de Caddy dispondrá en su variante comercial de las versiones Furgón y Kombi; mientras que para su variante de pasajeros, ha estructurado tres completos niveles de equipamiento: Startline, Trendline y Comfortline .

Volkswagen Vehículos Comerciales ha adaptado más que nunca el nuevo Caddy a los diferentes usuarios y a sus entornos de vida y de trabajo. Para ello, parte del equipamiento se ha rediseñado completamente. Por lo general siguen existiendo dos categorías básicas del Caddy: los vehículos de ámbito más comercial (Furgón y Kombi) y las de pasajeros (Startline, Trendline y Comfortline) todas ellas diseñadas para el uso comercial y particular. Todas las versiones del Caddy cuentan con una batalla estándar de 2,682 metros (3,002 metros en el caso del Maxi). Por lo demás, a partir de ahora todos los modelos equiparán el Control de Estabilidad Electrónico ‘ESP’, independientemente de la versión de la carrocería y del equipamiento. El Caddy sigue siendo el primer y único vehículo de su segmento que, además de la tracción delantera, ofrece también la tracción total permanente (4MOTION) y se puede adquirir en la versión Tramper.

Vehículo comercial: en el ámbito de los vehículos comerciales, el Caddy se ofrece de nuevo como Furgón (dos plazas, sin ventanas laterales en la parte trasera, entre otros) y Kombi (cinco plazas, con ventanas laterales en la parte trasera, entre otros). Ambos modelos están equipados de serie con una puerta corredera en el lado derecho. Todas las versiones disponen de serie del Sistema de Control de Estabilidad Electrónico ‘ESP’. En el caso del Caddy Furgón, tanto el conductor como el acompañante disfrutan de asientos de tela de nuevo diseño “Place”, mientras que las superficies exteriores y los apoyacabezas son de color antracita. Si la elección recae sobre el Caddy Kombi de cinco plazas, se podrá disfrutar de nuevos tapizados del diseño Timo, también con apoyacabezas y superficies exteriores de color antracita.

Versión de pasajeros: para los más sofisticados, Volkswagen Vehículos Comerciales ha

reestructurado por completo los niveles de equipamiento. Ahora están disponibles las tres líneas de equipamiento Startline, Trendline y Comfortline. La versión de entrada a la gama es la Startline, la Trendline supone el nivel medio de equipamiento, mientras que la versión más completa que ofrece Volkswagen Vehículos Comerciales en el nuevo Caddy, es la versión Comfortline. También estará disponible la versión de ocio “Tramper”.

Las nuevas versiones de equipamiento del Caddy en detalle:

Startline: El Caddy Startline será el modelo de entrada a la gama. Se trata de una versión dirigida a familias jóvenes y a todos aquellos que desean el máximo espacio, practicidad y seguridad a un precio ajustado. Por este motivo, el nuevo Startline ya viene equipado con ESP de última generación, airbags frontales, anclajes Isofix para las sillitas de niños en las plazas laterales de la segunda fila, luz de conducción diurna integrada, segunda fila de asientos extraíble y, dependiendo de la versión de carrocería, entre 3.030 y 3.880 litros de volumen de carga. Además se incluyen los nuevos tapizados de diseño Takato. Las bandas transversales en las superficies de asiento y respaldo contrastan con las áreas exteriores y los apoyacabezas de color antracita.

El equipamiento de serie del Caddy Startline incluye también elementos funcionales como el cierre centralizado con mando a distancia, dos compartimentos portaobjetos en el tablero de instrumentos, compartimentos portaobjetos delante de los asientos de la segunda fila, la puerta corredera derecha con una anchura de apertura de 0,7 metros, la columna de dirección de seguridad regulable en altura (+/-20 milímetros) y longitud (+30/-20 milímetros) y embellecedores integrales para las llantas de acero de 15 pulgadas (neumáticos: 195/65 R15). A excepción del motor más potente, el TDI (103 kW / 140 CV), el Caddy Startline se puede combinar con todos los motores.

Trendline: Se trata del nivel de equipamiento medio, y viene a sustituir a la actual versión Life. El exterior del Caddy Trendline se distingue de la versión Startline en los tiradores de las puertas y del portón trasero lacados, así como en las carcasas de los retrovisores y el soporte del dispositivo de iluminación de la matrícula pintados en el

color de la carrocería. Además, destacan las dos puertas deslizantes que equipa de serie.

En contraste con el Caddy Startline y los vehículos de ámbito más comercial, el habitáculo del nuevo modelo también está completamente revestido. Tapizados más exclusivos (diseño Milan Castaño) se encargan de crear un ambiente especialmente hogareño. Adicionalmente al equipamiento de serie, ahora también se ofrece una guantera con cerradura (refrigerable en combinación con un climatizador), un asiento de conductor regulable en altura, parachoques pintados, espejos de cortesía en los parasoles, redes portaobjetos en el armazón del techo, un cajón debajo del asiento delantero izquierdo y el sistema de radio/cd RCD 310 con cuatro altavoces. El Caddy Trendline puede ser combinado con todos los motores disponibles.

Comfortline: Se trata de la versión más equipada de la nueva gama Caddy. En comparación con el Caddy Trendline, cuenta adicionalmente en el exterior con unas nuevas barras del techo (100 kilogramos de carga; es opcional para el Trendline), llantas de aleación ligera de 15 pulgadas (Caddy Maxi: 16 pulgadas), un paquete cromo (parrilla, faros antiniebla y parte superior del soporte de la placa de matrícula, entre otros), faros H7 y ventanas laterales tintadas (desde la columna B) y la ventanilla posterior oscura.

El apoyabrazos central regulable en altura (delante), los cajones debajo de los asientos delanteros, el asiento del acompañante regulable en altura, y el volante, el pomo de la palanca de cambios y la empuñadura del freno de mano revestidos de cuero, ennoblecen el interior de la versión Comfortline. En lo que respecta a las funciones, el equipamiento se amplía con detalles como el sistema de radio/cd RCD 310 equipado con más interfaces, potencia y una pantalla más grande, un climatizador y una pantalla multifunción (MFA que, entre otros, incluye un ordenador de a bordo), un sistema de regulación de la velocidad automática (GRA), una segunda llave por radiofrecuencia, así como un paquete de luz y visión (retrovisor interior antirreflejante, sensor de lluvia, activación de luces automática, entre otros). Los tapizados de los asientos del diseño Cheyenne (tono antracita) o Castaño Cheyenne (tono marrón) le confieren un aspecto especialmente noble.

Caddy Tramper: la versión de ocio “Tramper”, ofrece un espacio compacto ideal para disfrutar de excursiones de fin de semana y vacaciones. Este modelo también se ofrece opcionalmente en la versión Maxi con una distancia de batalla mayor, lo que mejora la habitabilidad interior.

El Caddy Tramper se considera como una autocaravana económica de gran utilidad cotidiana. La cama para la noche, que se prepara fácilmente, siempre viaja a bordo. Además, la superficie de reposo sirve como cubierta para el maletero. Para montar la cama sólo hay que plegar los respaldos de los asientos traseros sobre la superficie de asiento y abatir hacia adelante los asientos delanteros. A continuación ya se puede desplegar la cama que es aproximadamente 2,0 metros de larga y 1,10 metros de ancha. Para oscurecer el ambiente existe una cortina en la parte delantera que se engancha en la galería del techo de serie y en las redes de almacenamiento superiores. La cortina se fija al colchón mediante una cremallera. También en el interior, se ha instalado una persiana a modo de parasol en la ventanilla posterior. Dos bolsas portaobjetos cubren las ventanillas laterales traseras. Una luz interior y dos focos LED se encargan de ofrecer una iluminación suficiente.

Nuevo sistema de radio-navegación

RNS 315: se ha incluido en la nueva gama Caddy la posibilidad de equipar el vehículo con el nuevo sistema de radio-navegación RNS 315, con pantalla táctil de 5 pulgadas (400 x 240 píxeles), reproductor de CD, ranura para tarjetas SD y doble sintonizador. El interfaz de la tarjeta SD puede utilizarse para guardar y reproducir archivos MP3.

Asimismo, el dispositivo más exclusivo que se ofrece en este apartado es el conocido sistema de radio-navegación RNS 510. Este dispositivo ofrece una pantalla táctil de 6,5 pulgadas, reproductor de DVD, control por voz y posee asimismo una ranura para tarjetas SD, además de un disco duro de 30 GB extremadamente rápido. En lo que respecta al sistema de radio-CD, el abanico de dispositivos disponibles va desde los más simples RCD 210 y RCD 310, hasta el más completo RCD 510. Además, según la

versión de radio y el perfil de exigencias, el Caddy se puede equipar desde fábrica con una de las dos preinstalaciones para teléfono móvil disponibles.

Nuevos motores: Ahorro y eficiencia en estado puro

- El Caddy BlueMotion Technology consume tan sólo 4,9 l/100 km
- Seis nuevos motores con niveles de ahorro de combustible de hasta un 21%
- Los TSI cuentan con 86 CV y 105 CV, los TDI desarrollan de 75 CV a 140 CV de potencia

Seis de los siete motores del nuevo Caddy son de nuevo desarrollo. Cuatro de estos motores se rigen por el concepto *downsizing*: la cilindrada se reduce con el objetivo de reducir emisiones y consumos, compensando sus prestaciones con la sobrealimentación y la inyección directa. Resultado: un ahorro de hasta un 21%. Como ejemplo, el motor de gasolina (TSI): gracias al *downsizing*, en este caso aplicado de forma óptima disminuyendo la cilindrada a sólo 1.2 litros, el consumo medio de combustible del motor de gasolina turbo de 63 kW / 86 CV y 77 kW / 105 CV se reduce en hasta 7,0 litros (emisión: 164 g/km CO₂). Motores diésel (TDI): los turbodiésel ofrecen potencias de 55 kW / 75 CV, 75 kW / 102 CV, 81 kW / 110 CV y 103 kW / 140 CV. Todos los motores cuentan con el sistema de inyección directa *Common-Rail*, tan silenciosa como ahorradora. Ahora, la versión de 102 CV con BlueMotion Technology consume únicamente 4,9 litros (emisión: 129 g/km CO₂). Todos los TDI equipan de serie un filtro de partículas diésel. De forma opcional se puede adquirir el TDI de 102 CV con un cambio automático DSG de 7 velocidades. Para el TDI más potente de 140 CV se ofrece un cambio automático DSG de 6 velocidades. Por supuesto, todos los motores cumplen la norma de emisiones Euro 5.

Motores de gasolina en detalle – Los TSI

La gama de motores de gasolina incluye dos nuevos TSI. Ambos motores de 4 válvulas se caracterizan por una sobrealimentación por turbo e inyección directa. A partir de 1.2 litros de cilindrada, los motores de 4 cilindros especialmente ahorradores desarrollan 63 kW / 86 CV y 77 kW / 105 CV.

1.2 TSI de 63 kW / 86 CV: el pequeño TSI consume de media 6,7 litros cada 100 kilómetros. Este Volkswagen acelera de 0 a 100 km/h en 13,7 segundos y alcanza una velocidad de 155 km/h. El rendimiento máximo del motor TSI de 86 CV es de 4.800 r.p.m. El par máximo de 160 newtonmetros está disponible a partir de 1.500 r.p.m.

1.2 TSI de 77 kW / 105 CV: la versión de 105 CV, con un consumo medio de tan sólo 6,6 litros cada 100 kilómetros, muestra lo eficiente que son ambos motores TSI. En comparación el consumo se reduce un 21% respecto a la anterior generación. El motor de 4 válvulas desarrolla su rendimiento máximo a 1.550 r.p.m., mientras que el par máximo de 175 newtonmetros está disponible a partir de 1.500 r.p.m. Este Caddy 1.2 TSI acelera de 0 a 100 km/h en 12,4 segundos alcanzando una velocidad máxima a 169 km/h.

Motores diésel en detalle. Los TDI

Los motores diésel ofrecen potencias de 55 kW / 75 CV, 75 kW / 102 CV, 81 kW / 110 CV y 103 kW / 140 CV. Todos estos motores de 4 válvulas trabajan con una inyección Common-Rail especialmente silenciosa y eficiente que sustituye el sistema inyector-bomba de los modelos precedentes. Todos los TDI equipan de serie un filtro de partículas diésel. De forma opcional, se puede combinar el TDI de 102 CV con un cambio automático DSG de 7 velocidades. Para el TDI más potente de 140 CV se ofrece un cambio automático DSG de 6 velocidades. Desde el punto de vista tecnológico, los TDI de 1.598 cm³ y 1.968 cm³ establecen el más alto estándar del mercado en este segmento. El diésel se inyecta directamente en la cámara de combustión a través del sistema *Common-Rail*. La inyección múltiple y las cantidades de combustible se regulan con máxima precisión a través de piezoinyectores.

A partir de ahora, el modelo más ahorrador de la gama Caddy es el Caddy 1.6 TDI BlueMotion Technology (75 kW / 102 CV). Consumo medio: 4,9 litros de diésel cada 100 kilómetros. Esto equivale a una cifra de emisión de CO₂ de tan sólo 129 g/km y a una reducción del consumo de 0,6 litros frente al modelo anterior, que ya era especialmente ahorrador. Este consumo permite una autonomía aproximada de 1.176

kilómetros con un sólo depósito. De forma alternativa también se puede adquirir el TDI de 75 CV como versión BlueMotion Technology. Todos los Caddy equipados con BlueMotion Technology disponen de los sistemas *Start/Stop* y de recuperación de la energía de frenado, pasos de rueda más aerodinámicos, así como neumáticos de baja fricción y asistente para arranque en pendientes opcional.

1.6 TDI de 55 kW / 75 CV: la versión de 75 CV ya alcanza su máximo rendimiento de 225 newtonmetros a partir de 1.500 r.p.m. Consumo como versión BlueMotion Technology: 5,2 litros. Tasa de emisiones de CO₂: 136 g/km. El rendimiento máximo lo alcanza a 3.000 r.p.m. La versión del Caddy 1.6 TDI BlueMotion Technology alcanza una velocidad de 151 km/h y acelera de 0 a 100 km/h en 16,7 segundos.

1.6 TDI de 75 kW / 102 CV: tal y como se mencionó anteriormente, la combinación de este motor con BlueMotion Technology convierte al Caddy en el modelo más ahorrador de la gama. El consumo de 4,9 litros contrasta con las prestaciones dinámicas. Este Caddy acelera de 0 a 100 km/h en 12,2 segundos; su velocidad máxima es de 170 km/h. Alcanza su rendimiento máximo a 4.400 r.p.m. El motor desarrolla su par máximo de 250 newtonmetros a partir de 1.500 r.p.m.

2.0 TDI de 81 kW / 110 CV: esta motorización es completamente nueva en el Caddy y ha sido adaptada especialmente para la tracción total 4MOTION. El Caddy 2.0 TDI 4MOTION llama especialmente la atención por su bajo consumo medio, cifrado en tan sólo 6,4 litros de diésel (168 g/km CO₂). Además, el Caddy de tracción a las cuatro ruedas tiene mucho temperamento: en tan sólo 12,2 segundos acelera de 0 a 100 km/h alcanzando una velocidad máxima de 170 km/h. Asimismo, el TDI de 110 CV convence a partir de 1.750 r.p.m. con un par máximo de 280 newtonmetros. Ofrece 110 CV a 4.200 r.p.m.

2.0 TDI 103 kW / 140 CV: la versión de 140 CV del nuevo Caddy también es extraordinariamente ahorradora. Con este motor, el Caddy necesita sólo 5,9 litros de diésel cada 100 kilómetros (emisión: 155 g/km CO₂). Esto contrasta con una velocidad máxima de 186 km/h y un valor de aceleración de 10,0 segundos para alcanzar los 100

km/h. Además, el TDI presume de una capacidad de fuerza de arrastre rigurosa a casi cualquier par motor, ya que a partir de 1.500 r.p.m. alcanza ya un par máximo de 320 newtonmetros. El rendimiento máximo lo alcanza a 4.200 r.p.m.

Motor de gas natural – EcoFuel de 80 kW / 109 CV

Para Volkswagen y Volkswagen Vehículos Comerciales, la denominación adicional EcoFuel significa propulsión con gas natural, que se traduce en respeto al medio ambiente y ahorro de combustible. El Caddy Ecofuel presenta una distancia entre ruedas estándar, y viene equipado con cuatro depósitos con capacidad para 26 kilogramos de gas natural, consume de media tan sólo 5,7 kilogramos de gas cada 100 kilómetros e impresiona en el modo de funcionamiento con gas natural con una autonomía de 455 kilómetros aproximadamente. Una vez agotados los cuatro depósitos, el motor consume automáticamente el depósito de combustible de 13 litros. Gracias a la mayor distancia entre ejes cuenta con un depósito con capacidad para 37 kilogramos de gas natural, que le permite alcanzar una autonomía de 650 kilómetros con un consumo de sólo 5,7 kilogramos de gas natural cada 100 kilómetros en el modo puro de gas (el depósito de reserva de gasolina es de 13 litros), valor excepcional para este tipo de vehículos. Ambas versiones del Caddy EcoFuel son prácticamente monovalentes. Esto significa que con el fin de aprovechar la energía de forma óptima en el modo de funcionamiento con gas natural, el motor de 4 cilindros de 80 kW / 109 CV con 2,0 litros de capacidad posee una relación de compresión alta de 13,5:1.

Caja de cambios automática de doble embrague DSG

Volkswagen Vehículos Comerciales es uno de los pocos fabricantes que ofrece la caja de cambios automática de doble embrague en el segmento de vehículos comerciales. En el caso del nuevo Caddy, está disponible para el 1.6 TDI de 102 CV y el 2.0 TDI de 140 CV. En cuanto al par máximo que deben alcanzar los motores, en el Caddy 2.0 TDI se aplica un cambio automático DSG de 6 velocidades y en el Caddy 1.6 TDI un cambio automático de 7 velocidades.

Ambas versiones DSG se caracterizan por una dinámica de conducción hasta ahora inalcanzables. Además del número de marchas hacia adelante, los cambios DSG se diferencian técnicamente entre sí sobre todo por el tipo de embrague. Mientras que el DSG de 7 velocidades funciona con dos embragues secos, el DSG de 6 velocidades funciona con dos embragues humedecidos en un baño de aceite. Para ambos embragues rige: incluso los conductores más experimentados no son capaces de aproximarse a la velocidad de cambio de las versiones DSG. Además, los cambios automáticos de doble embrague poseen el potencial de reducir el consumo y, con ello, las emisiones. Mientras que el cambio automático DSG de 6 velocidades destaca por su par, especialmente en combinación con los motores potentes (hasta 350 newtonmetros), el cambio automático DSG de 7 velocidades se recomienda especialmente para motores más reducidos (hasta 250 newtonmetros).

Tracción total 4MOTION

Volkswagen Vehículos Comerciales es el único fabricante que ofrece la tracción total 4MOTION en el segmento del Caddy. La fuerza motriz de este sistema, denominado 4MOTION, se distribuye a través del embrague Haldex de última generación regulado electrónicamente. La tracción 4MOTION se ofrece para el Caddy 1.6 TDI de 81 kW / 110 CV e incluye de serie el asistente de arranque en pendientes.

Volkswagen Vehículos Comerciales ha diseñado el Caddy de tracción total específicamente para clientes comerciales y privados que utilizan su vehículo sobre todo en regiones montañosas y/o bajo condiciones meteorológicas difíciles y en carreteras sin asfaltar. En el ámbito privado se incluyen asimismo los conductores del Caddy interesados en actividades al aire libre y que debido a sus planes de ocio necesitan un vehículo de pasajeros con las mejores prestaciones de tracción.

Además del embrague Haldex regulado electrónicamente de cuarta generación, las características del 4MOTION también incluyen un árbol transmisión dividido, un sistema de gases de escape adaptado al diferencial del eje trasero y al cardán, un depósito de gasolina especial (el denominado tanque de monturas dispuesto por encima del árbol de transmisión) y refuerzos en el larguero de la carrocería trasero.

Modo de funcionamiento del embrague Haldex: el embrague Haldex electrohidráulico del Caddy 4MOTION funciona en un baño de aceite. El embrague de discos múltiples ha sido integrado en el engranaje para el eje trasero. Mediante una bomba eléctrica se alimenta con aceite al acumulador de presión (presión efectiva de 30 bar). Una unidad de control calcula el momento de propulsión ideal para el eje trasero y regula la presión de aceite que debe transmitirse al pistón de trabajo del embrague de discos múltiples a través de una válvula. Mientras tanto, aumenta la presión de aplicación sobre el embrague de discos múltiples proporcionalmente al par requerido en el eje trasero. Mediante la cantidad de presión ejercida sobre las láminas del embrague es posible

variar sin escalonamientos el par transferible. El sistema 4MOTION de última generación del Caddy opera independientemente del deslizamiento, ya que la presión de trabajo está siempre disponible. En caso extremo, existe la posibilidad de transmitir el 100% del par al eje trasero a través del árbol transmisión.